

ویکسین سے متعلق معلومات کا بیان

Many Vaccine Information Statements are available in Urdu and other languages. See www.immunize.org/vis

ٹیکے کی معلومات کے بہت سارے بیانات اردو اور دوسری زبانوں میں دستیاب ہیں۔ www.immunize.org/vis کریں ملاحظہ

میننگوکوکل B ویکسین: آپ کو کیا جاننے کی ضرورت ہے

2. میننگوکوکل B ویکسین

بہترین تحفظ کے لیے، میننگوکوکل B ویکسین کی 1 سے زیادہ خوراک کی ضرورت ہوتی ہے۔ میننگوکوکل B کی دو ویکسینز دستیاب ہیں۔ تمام خوراکیوں کے لیے ایک ہی ویکسین استعمال کرنا لازمی ہے۔

میننگوکوکل B ویکسین 10 سال یا اس سے زیادہ عمر کے لوگوں کے لیے تجویز کی جاتی ہے جنہیں سیروگروپ B میننگوکوکل بیماری کا زیادہ خطرہ ہوتا ہے، بشمول:

- جو لوگ سیروگروپ B میننگوکوکل بیماری کے پھیلنے کی وجہ سے خطرے میں ہیں
- کوئی بھی جس کی تلی (طحال) خراب ہو گئی ہو یا نکال دی گئی ہو، بشمول سیگل سیل کی بیماری والے لوگ
- کوئی بھی شخص جو مدافعتی نظام کی شاذ و نادر والی حالت میں ہے جسے "کمپلیمنٹ جزو کی کمی" کہا جاتا ہے
- ایسا کوئی شخص جو ایک قسم کی دوا لے رہا ہے جسے "کمپلیمنٹ انہیبیٹر" کہا جاتا ہے، جیسے کہ ایکویلیزومیب (جسے "Soliris" بھی کہا جاتا ہے) یا ravulizumab (جسے "Ultomiris" بھی کہا جاتا ہے)
- وہ مائیکرو بائیولوجسٹ جو معمول کے مطابق نائسیرس مینجائٹس کے آنسولیس کے ساتھ کام کرتے ہیں

یہ ویکسین 16 سے 23 سال کی عمر کے کسی بھی فرد کو دی جا سکتی ہے تاکہ مریض اور صحت کی دیکھ بھال فراہم کنندہ کے درمیان بات چیت کی بنیاد پر سیرو گروپ B میننگوکوکل بیماری کے زیادہ تر تناؤ کے خلاف قلیل مدتی تحفظ فراہم کیا جا سکے۔ ویکسینیشن کے لیے ترجیحی عمر 16 سے 18 سال ہے۔

3. اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے بات کریں

- اپنے ویکسین فراہم کنندہ کو بتائیں اگر جو شخص ویکسین لے رہا ہے اسے:
- میننگوکوکل B ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد، الرجی زا ردعمل ہوا ہو، یا کوئی شدید، جان لیوا الرجیاں ہوں
- حاملہ ہو یا بچے کو دودھ پلا رہی ہو

1. ویکسین کیوں لگوائیں؟

میننگوکوکل B ویکسین سیرو گروپس B کی وجہ سے ہونے والی میننگوکوکل بیماری کے خلاف حفاظت میں مدد کر سکتی ہے۔ ایک مختلف میننگوکوکل ویکسین دستیاب ہے جو سیرو گروپ A، C، W، اور Y کے خلاف حفاظت میں مدد کر سکتی ہے۔

میننگوکوکل بیماری مینجائٹس (دماغ اور ریڑھ کی ہڈی کے استر کا انفیکشن) اور خون کے انفیکشن کا سبب بن سکتی ہے۔ حتیٰ کہ جب اس کا علاج کیا جاتا ہے، میننگوکوکل بیماری 100 میں سے 10 سے 15 متاثرہ افراد کو ہلاک کر دیتی ہے۔ اور جو لوگ زندہ رہتے ہیں، ان میں سے ہر 100 میں سے تقریباً 10 سے 20 معذوری کا شکار ہوں گے جیسے کہ سماعت کی کمی، دماغی نقصان، گردے کا نقصان، اعضاء کا نقصان، اعصابی نظام کے مسائل، یا جلد کے پیوندوں سے شدید داغ۔

میننگوکوکل بیماری شاذ و نادر ہے اور 1990 کی دہائی سے ریاستہائے متحدہ امریکہ میں اس میں کمی آئی ہے۔ تاہم، یہ ایک شدید بیماری ہے جس میں ان لوگوں میں موت یا دیرپا معذوری کا خطرہ ہوتا ہے جو اسے لاحق ہوتے ہیں۔

میننگوکوکل بیماری کسی کو بھی ہو سکتی ہے۔ کچھ لوگوں کو زیادہ خطرہ ہوتا ہے، جس میں درج ذیل شامل ہیں:

- ایک سال سے کم عمر کے بچے
- 16 سے 23 سال کی عمر کے نوعمر اور نوجوان بالغان
- بعض طبی حالات والے لوگ جو مدافعتی نظام کو متاثر کرتے ہیں
- مائیکرو بائیولوجسٹ جو معمول کے مطابق نائسیریا مینجائٹس آنسولیس کے ساتھ کام کرتے ہیں، وہ بیکٹیریا جو میننگوکوکل بیماری کا سبب بنتا ہے
- وہ لوگ جو اپنے علاقے میں بیماری پھیلنے کی وجہ سے خطرے میں ہیں



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

ویکسین کے ناموافق واقعہ کے رپورٹنگ سسٹم (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) کو منفی ردعمل کی اطلاع دی جانی چاہیے۔ آپ کا نگہداشت صحت فراہم کنندہ عام طور پر یہ رپورٹ درج کرائے گا، یا آپ خود بھی کرا سکتے ہیں۔ VAERS ویب سائٹ www.vaers.hhs.gov ملاحظہ کریں یا 1-800-822-7967 پر کال کریں۔ VAERS صرف ردعمل کی اطلاع دینے کے لیے ہے، اور VAERS کے عملے کے اراکین طبی مشورہ نہیں دیتے ہیں۔

6. نیشنل ویکسین انجری کمپنیشن پروگرام

نیشنل ویکسین انجری کمپنیشن پروگرام (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) ایک وفاقی پروگرام ہے جو ان لوگوں کو معاوضہ دینے کے لیے تشکیل دیا گیا تھا جنہیں کچھ ویکسینوں سے ضرر پہنچا تھا۔ ویکسینیشن کی وجہ سے مبینہ چوٹ یا موت کے حوالے سے دعوے دائر کرنے کے لیے ایک وقت کی حد ہے، جو دو سال تک مختصر ہو سکتی ہے۔ پروگرام کے بارے میں جاننے اور دعویٰ دائر کرنے کے بارے میں VICP کی ویب سائٹ www.hrsa.gov/vaccinecompensation ملاحظہ فرمائیں یا 1-800-338-2382 پر کال کریں۔

7. میں مزید کیسے جان سکتا ہوں؟

- اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے پوچھیں۔
- اپنے مقامی یا ریاستی محکمہ صحت کو کال کریں۔
- ویکسین پیکیج کی پرچی اور اضافی معلومات کے لیے فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن (Food and Drug Administration, FDA) کی ویب سائٹ یہاں ملاحظہ کریں www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- بیماریوں کے کنٹرول اور روک تھام کے مراکز (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) سے رابطہ کریں: کال کریں 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) پر یا CDC کی ویب سائٹ www.cdc.gov/vaccines ملاحظہ کریں۔

کچھ معاملات میں، آپ کا نگہداشت صحت فراہم کنندہ مستقبل کی کسی ملاقات تک میننگوکوک B ویکسینیشن کو ملتوی کرنے کا فیصلہ کر سکتا ہے۔

حاملہ خواتین کے لیے میننگوکوک B ویکسینیشن کو ملتوی کیا جانا چاہیے جب تک کہ اس خاتون کو زیادہ خطرہ نہ ہو اور، ان کے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے مشاورت کے بعد، ویکسینیشن کے فوائد کو ممکنہ خطرات سے زیادہ سمجھا جاتا ہو۔

نزلی جیسی معمولی بیماریوں میں مبتلا افراد کو، ٹیکہ لگایا جا سکتا ہے۔ جو لوگ تھوڑے بہت یا شدید بیمار ہیں انہیں عام طور پر میننگوکوک B ویکسین لگوانے سے پہلے صحت یاب ہونے تک انتظار کرنا چاہیے۔

آپ کا نگہداشت صحت فراہم کنندہ آپ کو مزید معلومات فراہم کر سکتا ہے۔

4. ویکسین کے ردعمل کے خطرات

- میننگوکوک B ویکسینیشن کے بعد ٹیکہ لگنے والی جگہ پر درد، لالی، یا سوجن ہو سکتی ہے، تھکان، سردرد، پٹھے یا جوڑوں کا درد، بخار یا متلی ہو سکتے ہیں۔ ان میں سے کچھ ردعمل ویکسین حاصل کرنے والے نصف سے زیادہ لوگوں میں ہوتے ہیں۔

لوگ بعض اوقات طبی طریقہ کار، بشمول ویکسینیشن کے بعد بیہوش ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ کو چکر آ رہا ہے یا آپ کی بصارت میں تبدیلی آئی ہو یا کانوں میں گھنٹیاں بج رہی ہوں تو اپنے فراہم کنندہ کو بتائیں۔

کسی بھی دوا کی طرح، ویکسین کے شدید الرجی زا ردعمل، دیگر سنگین چوٹ، یا موت کا باعث بننے کا بہت کم امکان ہوتا ہے۔

5. اگر کوئی سنگین مسئلہ ہو تو کیا ہو گا؟

ویکسین شدہ شخص کے کلینک سے نکلنے کے بعد الرجی زا ردعمل ہو سکتا ہے۔ اگر آپ کو شدید الرجی زا ردعمل کی علامات نظر آئیں (چھپاکی، چہرے اور گلے میں سوجن، سانس لینے میں دشواری، دل کی تیز دھڑکن، چکر آنا، یا کمزوری)، تو 1-1-9 کو کال کریں اور اس شخص کو قریبی ہسپتال لے جائیں۔

دیگر ایسی علامات کے لیے، جو آپ کے لیے تشویش کا باعث ہوں، اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ کو کال کریں۔

Urdu translation provided by Immunize.org

Vaccine Information Statement
Meningococcal B Vaccine

42 U.S.C. § 300aa-26
8/6/2021

OFFICE
USE
ONLY

